

KENWOOD

KDC-X959

AMPLI-TUNER-LECTEUR DE CD
MODE D'EMPLOI

KENWOOD CORPORATION



© B64-2258-00 (KV)

Table des matières

Précautions de sécurité.....4	Accord	Tonalité capteur tactile
A propos du RDS .....5	Syntonisation à accès direct	Ajustement manuel de l'horloge
Remarques sur la lecture de MP3/WMA .....6	Mémoire de station pré-réglée	Réglage de la date
Au sujet des CD .....8	Entrée en mémoire automatique	Mode date
Caractéristiques générales.....9	Accord pré-réglé	Synchronisation de l'horloge
Alimentation	SNPP (Lecture par pré-réglage de nom de station)	DSI (Disabled System Indicator)
Sélectionner la source	Fonctions RDS .....24	Réglage du contraste
Volume	PTY (Type de Programme)	Variateur d'intensité
Atténuateur	Enregistrement d'une station comme PTY	System Q
Bruit	Pré-régler le type de programme	Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré
System Q	Défilement de texte radio	Configuration du système Double Zone B.M.S. (Bass Management System)
Commande du son	Fonctions de contrôle de CD/MP3/WMA/disque externe.....27	Compensation de la fréquence par B.M.S.
Réglages des enceintes & woofer	Lire des CD & MP3/WMA	Informations routières
Changement du mode d'affichage	Lire un disque extérieur	CRSC (Clean Reception System Circuit - Circuit de réception nette)
Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type A" ou le "Display Type B"	Avance rapide et retour	Défilement du texte
Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"	Recherche de plages	Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire incorporé
Sélection du papier peint	Recherche d'album	Sélection du papier peint
Téléchargement d'images	Recherche de plage directe	Opérations de base de la télécommande .....38
Sortie sans fading	Recherche directe d'album	Accessoires .....41
Façade antivol	Répétition de plage / album	Procédure d'installation .....41
Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)	Balayage des plages	Connexion des câbles sur les prises .....42
Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire	Lecture aléatoire	Installation .....43
Système double zone	Lecture aléatoire du chargeur	Guide de dépannage .....45
Fonctions du tuner .....22	Sélection d'album	Spécifications .....51
Mode d'accord	Défilement du Texte/Titre	
	DNPP (Disc Name Preset Play)	
	A propos du menu .....32	
	A propos du menu	
	Code de sécurité	

Précautions de sécurité

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Insérez l'appareil à fond jusqu'à ce qu'il soit complètement calé. Sinon, il risquerait d'être projeté en cas de collisions ou de cahots.
- Si vous prolongez un câble d'alimentation, de batterie ou de masse, assurez vous d'utiliser un câble pour automobile ou un câble avec une section de 0,75mm² (AWG18) afin d'éviter tous risques de détérioration ou d'endommagement du revêtement des câbles.
- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Si l'appareil commence à émettre de la fumée ou une odeur bizarre, mettez immédiatement l'appareil hors tension et consultez un revendeur Kenwood.
- Faites attention de ne pas vous prendre les doigts entre la façade et l'appareil.
- Faites attention de ne pas laisser tomber l'appareil ou lui faire subir de chocs importants. L'appareil risque de se casser ou de se fêler car il contient des parties en verre.

▲ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'ouvrez pas le couvercle supérieur ou inférieur de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Ne faites pas subir de chocs excessifs à la façade car elle fait partie d'un équipement de précision.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf avec la valeur indiquée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Pour éviter les courts-circuits lors du remplacement d'un fusible, déconnectez d'abord le faisceau de câbles.
- Ne placez aucun objet entre la façade et l'appareil.
- Pendant l'installation, n'utilisez aucunes autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas exercer un effort trop important en déplaçant la façade. Cela pourrait l'endommager.
- Ne pas exercer une force excessive pour ouvrir la façade et ne pas placer d'objets sur la façade, sinon l'unité sera endommagée ou une panne risque de se produire.

INFORMATION IMPORTANTE

A propos du changeur de disques/lecteur de CDs à connecter:

Pour connecter à cet appareil un changeur de disque avec commutateur "O-N", réglez ce dernier sur "N".

Précautions à prendre en cas de connexion avec des chargeurs / ou lecteurs CD mis sur le marché en 1997 ou avant.

Lorsque vous connectez un modèle sans commutateur "O-N", il est possible qu'il soit nécessaire d'utiliser le câble de conversion CA-DS100 disponible en option. Pour plus de détails, veuillez consulter votre revendeur Kenwood.

Le changeur de disques ne fonctionne pas s'il est raccordé sans utiliser ces options. Si un modèle sans bouton "O-N" est connecté, certaines fonctions et informations non disponibles et ne pouvant pas être affichées sont générées.

Notez qu'aucun des changeurs KDC-C100, KDC-C302, C205, C705 et ceux de marques autres que Kenwood ne peuvent être connectés.



Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

Ne chargez pas de CD de 8 cm (3 pouces) dans la fenêtre à CD

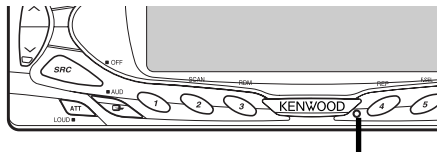
Si vous essayez de charger un CD de 8 cm avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur peut se séparer du CD et endommager l'appareil.

REMARQUE

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir appuyé sur la touche de réinitialisation, contactez votre revendeur local KENWOOD pour une assistance.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur CD est commandé en premier et fonctionne incorrectement. Les conditions de fonctionnement originales seront rappelées.



Touche de réinitialisation

- Nous vous recommandons d'utiliser la fonction de code de sécurité (voir p.34) pour empêcher tout vol.
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD (voile). La reproduction de CD peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

Nettoyage des contacts de la façade

Si les contacts de l'appareil ou de la façade deviennent sales, essuyez-les avec un tissu sec et doux.

Nettoyage de l'appareil

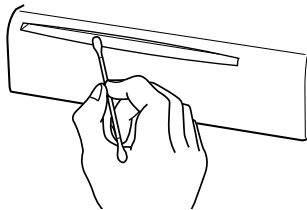
Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.



La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatil tel que solvant ou alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

Nettoyage de la fente à CD

De la poussière peut s'accumuler dans la fenêtre à CD, nettoyez-la occasionnellement. Vos CD peuvent être rayés si vous les introduisez dans une fenêtre poussiéreuse.



A propos du RDS

RDS (Radio Data System)

RDS est un service utilisé par des stations radio pour transmettre des données en plus du signal radio ordinaire. Quand une station RDS est reçue, vous pouvez savoir immédiatement quelles sortes de données sont transmises en regardant le nom du programme qui apparaît sur l'affichage après la fréquence. L'indicateur RDS s'allume quand une station RDS est reçue.

Alarm

Lorsqu'une émission d'urgence (annonçant des catastrophes, etc.) est diffusée, la fonction actuelle sera interrompue pour ralentir l'avertissement reçu dans les conditions suivantes:
pendant la réception du tuner, ou lorsque la fonction d'informations routières est activée.

Remarques sur la lecture de MP3/WMA

Cet appareil peut lire les MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Couche audio 3)/WMA. Remarquez que les média et formats d'enregistrement MP3/WMA acceptables sont cependant limités. Lors de l'écriture de MP3/WMA, faites attention aux restrictions suivantes.

Supports acceptables

Les supports d'enregistrement MP3/WMA acceptables dans cet appareil sont les CD-ROM, CD-R et CD-RW. Lorsque vous utilisez le Veuillez utiliser le formatage complet lorsque vous utilisez un CD-RW. Si vous utilisez le formatage rapide, la lecture pourrait s'avérer impossible.

Formats de support acceptables

Les formats de supports suivants peuvent être utilisés dans cet appareil. Le nombre de caractères maximal incluant le séparateur (".") et l'extension à trois caractères pouvant être utilisés pour le nom du fichier sont indiqués entre parenthèses.

- ISO 9660 Niveau 1 (12 caractères)
- ISO 9660 Niveau 2 (31 caractères)
- Joliet (64 caractères)
- Romeo (128 caractères)

Jusqu'à 200 caractères peuvent être affichés en format de fichier long. Une liste des caractères est incluse dans le mode d'emploi du logiciel d'écriture ainsi que dans la section Entrée de noms de fichiers et de dossiers ci-dessous. Les supports utilisables dans cette unité sont restreints aux limitations suivantes:

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de fichiers par dossier: 255
- Nombre maximum de caractères pour les noms de dossier: 64
- Nombre maximum de dossiers: 100

Les MP3/WMA écrits dans d'autres formats que ceux indiqués ci-dessus risquent de ne pas être correctement lus et leurs noms de fichiers risquent de ne pas être correctement affichés.

Réglages de votre décodeur MP3/WMA et graveur de CD

Effectuer le réglage suivant lors de la compression de données WMA à l'aide d'un codeur WMA.

- Débit de Transfer: 48k — 192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage: 32k, 44.1k 48k Hz

Lorsque vous utilisez votre graveur de CD pour enregistrer des fichiers MP3/WMA jusqu'au maximum de la capacité du disque, désactivez l'écriture supplémentaire. Pour l'enregistrement sur un disque vierge jusqu'au maximum de la capacité, vérifiez la fonction "Disc at Once".

Saisie de la balise ID3 et Description du Contenu

La balise ID3 affichable est l'ID3 version 1.x. En ce qui concerne le code des caractères, se référer à la liste des codes.

Entrer les noms des fichiers et des dossiers

Les caractères de la liste des codes sont les seuls noms de fichier et de dossier pouvant être saisis et affichés. Si vous utilisez d'autres caractères pour ces entrées, les noms de fichier et de dossier ne s'afficheront pas correctement. Ils peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du graveur de CD utilisé. L'appareil reconnaît et lit uniquement les fichiers MP3/WMA qui ont l'extension de nom de fichier MP3/WMA (.MP3/WMA).



Un fichier portant un nom saisi à l'aide de caractères ne figurant pas sur la liste des codes peut ne pas être lu correctement.

Graver des fichiers sur un support

Lorsqu'un support contenant des données MP3/WMA est chargé, l'appareil vérifie tous les fichiers sur le support. Si le support contient beaucoup de dossiers ou de fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA, l'appareil met beaucoup de temps avant de commencer la lecture des fichiers MP3/WMA.

De plus, il faut un certain temps pour que l'appareil se déplace vers le fichier MP3/WMA suivant ou la recherche de piste ou d'album risque de ne pas être effectuée correctement.



Le fait de charger un support qui produit du bruit risque d'endommager les enceintes.

- N'essayez pas de lire un support contenant un fichier qui n'est pas de type MP3/WMA portant l'extension MP3/WMA.
L'appareil risque de considérer des fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA comme des fichiers MP3/WMA si ils ont l'extension MP3.
- N'essayez pas de lire un support contenant des fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA.

0	@	P	°	°	°	°	°	°	°
1	A	Q	a	q	±	±	±	±	±
2	B	R	b	r	ç	ç	ç	ç	ç
3	C	S	c	s	ç	ç	ç	ç	ç
4	D	T	d	t	ç	ç	ç	ç	ç
5	E	U	e	u	ç	ç	ç	ç	ç
6	F	V	f	v	ç	ç	ç	ç	ç
7	G	W	g	w	ç	ç	ç	ç	ç
8	H	X	h	x	ç	ç	ç	ç	ç
9	I	Y	i	y	ç	ç	ç	ç	ç
:	J	Z	j	z	ç	ç	ç	ç	ç
+	K	[	k	[	ç	ç	ç	ç	ç
<	L	\	l	\	ç	ç	ç	ç	ç
=	M	]	m	]	ç	ç	ç	ç	ç
>	N	^	n	^	ç	ç	ç	ç	ç
?	O	_	o	_	ç	ç	ç	ç	ç

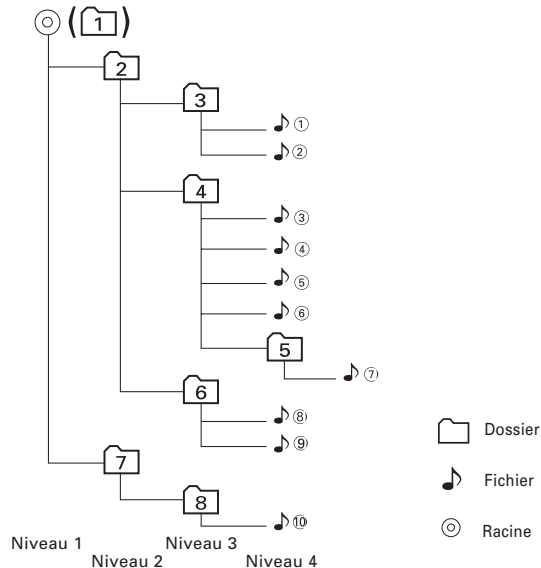
Ordre de lecture d'un fichier MP3/WMA

Lors de la sélection d'un fichier pour la lecture, la recherche d'album, la recherche de plage ou pour la sélection d'album, les fichiers et dossiers sont accessibles dans l'ordre dans lequel ils ont été gravés par le graveur de CD.

Pour cette raison, l'ordre dans lequel ils devraient être lus ne correspond pas à l'ordre dans lequel ils seront effectivement lus. Vous pouvez régler l'ordre dans lequel les fichiers MP3/WMA doivent être lus en les gravant sur un support, par exemple un CD-R avec leurs noms de fichier commençant par le numéro d'ordre de lecture, ex. "01" à "99", en fonction de votre graveur de CD.

Par exemple, un support ayant la hiérarchie de dossier/fichier suivante est sujet à une recherche d'album, recherche de plage ou de sélection d'album comme indiqué ci-dessous.

Exemple de hiérarchie d'albums / Fichiers de média



Lorsqu'une recherche de plage est effectuée pour le fichier **🎵④** en cours de lecture...

Numéro de Fichier en cours	Opération de la touche	
	⏪ Touche	⏩ Touche
🎵 ④	Début de la fichier 🎵④ • 🎵③	🎵⑤ • 🎵⑥

Lorsqu'une recherche d'album est effectuée pour le fichier **🎵④** en cours de lecture ...

Numéro d'dossier en cours	Opération de la touche	
	AM Touche	FM Touche
📁 ④	📁③ • 📁② • 📁① • 📁⑧ ...	📁⑤ • 📁⑥ • 📁⑦ • 📁⑧ • 📁① ...

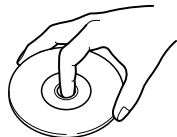
Quand sélection d'album est sélectionnée avec le fichier **🎵④** en cours de lecture, pour se déplacer de dossier en dossier...

Numéro d'dossier en cours	Opération de la touche			
	⏪ Touche	⏩ Touche	AM Touche	FM Touche
📁 ④	📁 ③	📁 ⑥	📁 ②	📁 ⑤

Au sujet des CD

Manipulation des CD

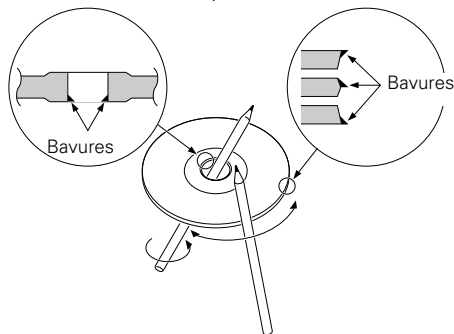
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.



- Les CD-R et CD-RW sont plus fragiles que les CD de musique normaux. Utilisez un CD-R ou un CD-RW après avoir lu les mises en garde sur l'emballage, etc.
- Ne pas coller de ruban adhésif et autre sur les CD. Ne pas non plus utiliser de CD avec du ruban collé dessus.

Lors de l'utilisation d'un nouveau CD

Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille ou autre.

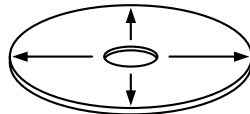


Accessoires de CD

Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.

Nettoyage de CD

Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.

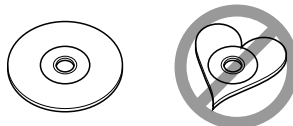


Retrait des CD

Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.

CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaire ne peuvent être utilisés.

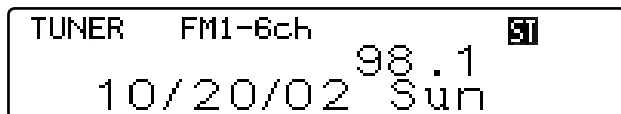
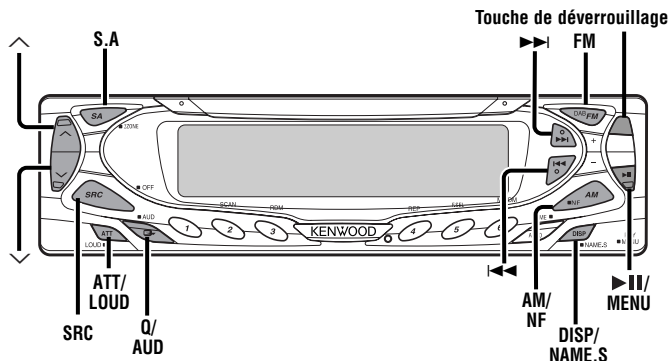


- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou sales ne peuvent être utilisés.
- Ne pas utiliser de CD ne comportant la marque .
- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW).

Rangement des CD

- Ne pas les placer à la lumière solaire directe (sur le siège ou tableau de bord, etc.) et dans les endroits où la température est élevée.
- Rangez les CD dans leur boîtier.

Caractéristiques générales



L'exemple ci-dessus montre l'écran affiché lorsque le type d'affichage est "Display Type A". L'indicateur de fonction n'est affiché que si le type d'affichage est "Display Type A".

Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].

 Lorsque l'alimentation est allumée, le <Code de sécurité> (page 34) est affiché sous la forme "CODE ON" ou "CODE OFF".

Eteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Tuner	"TUNER"
CD	"Compact Disc"
Disque extérieur	"DiscChanger"
Entrée auxiliaire	"AUX"
Veille (Mode éclairage seulement)	"ALL OFF"

 "AUX" apparaît au niveau de l'entrée auxiliaire intégrée de cette unité et des entrées auxiliaires optionnelles.

Saisissez un nom d'entrée auxiliaire dans <Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire> (page 20) afin de faire apparaître l'affichage individuel.

Caractéristiques générales

Volume

Augmenter le volume

Appuyez sur la touche [^].

Baisser le volume

Appuyez sur la touche [v].

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'Atténuateur est activé ou désactivé.

Lorsqu'elle est activée, "ATT ON" est affiché.

Bruit

Compenser les graves et les aigus lorsque le volume est bas.

Appuyez sur la touche [LOUD] pendant au moins 1 seconde.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant au moins 1 seconde, le système Bruit est activé ou désactivé.

Lorsqu'elle est activée, "LOUD ON" est affiché.

System Q

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son pré-réglé pour différents types de musique.

1 Sélectionnez la source à régler

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Sélectionnez le type de son

Appuyez sur la touche [Q].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage du son change.

Réglage du son	Affichage
Flat (Normal)	"FLAT"
Mémoire utilisateur	"User Preset"
Rock	"ROCK"
Pops (Musique pop)	"POPS"
Easy (Ambiance)	"EASY"
Top 40	"TOP 40"
Jazz	"JAZZ"



- Mémoire utilisateur: Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 10).
- Chaque valeur de réglage est changée avec le <Réglages des enceintes & woofer> (page 12).
D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

Commande du son

1 Sélectionnez la source pour l'ajustement

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrez en mode de commande du son

Appuyez sur la touche [AUD] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionnez l'élément audio pour l'ajustement

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, les éléments qui peuvent être ajustés défilent de la manière décrite ci-dessous.

4 Ajustez l'élément audio

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Élément d'ajustement	Affichage	Gamme
Fréquences centrales grave	"Bass FRQ"	60/70/80/100 ou 150 (Hz)
Niveau des graves	"Bass"	-8 — +8
Facteur de qualité Q des graves	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Extension des graves	"Bass EXT"	Activé/Désactivé
Fréquences centrales moyennes	"Middle FRQ"	0,5/1,0/1,5/2,0 (kHz)
Niveau des fréquences moyennes	"Middle"	-8 — +8
Facteur qualité Q des fréquences moyennes	"Middle Q"	1,0/2,0
Fréquences aiguës centrales	"Treble FRQ"	10,0/12,5/15,0/17,5 (kHz)
Niveau des aigus	"Treble"	-8 — +8
Balance	"Balance"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"Fader"	Arrière 15 — Avant 15
Niveau sans fading	"NF Level"	-15 — +15
Filtre passe-haut avant*	"HPF Front"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 (Hz)
Filtre passe-haut arrière	"HPF Rear"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 (Hz)
Filtre passe-bas sans fading*	"LPF NF"	50/80/120/Aucun (Hz)
Phase sans fading*	"NF Phase"	Normal (0°)/ Vers l'arrière (180°)
Compensation du volume	"Volume Offset"	-8 — ±0



- En fonction de la valeur de réglage du facteur qualité des graves Q, les fréquences pouvant être configurées dans Fréquences centrales graves changent de la manière suivante.

Facteur de qualité Q des graves	Fréquence centrale des Basses
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Lorsque l'Extension des graves est activée, la réponse basse fréquence est étendue de 20%.
- Compensation du volume: Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- *: Ce mode est disponible uniquement lorsque <Sortie sans fading> (page 19) est activé.

5 Sortez du mode de commande du son

Appuyez sur la touche [AUD].

Caractéristiques générales

Réglages des enceintes & woofer

La fonction de réglage des enceintes permet d'effectuer ceux du System Q avec précision suivant le type d'enceinte utilisé.

Le réglage du woofer permet de configurer le réseau suivant le type de subwoofers.

1 Entrez en Veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "ALL OFF".

2 Entrez en mode de réglage des enceintes et du woofer

Appuyez sur la touche [Q].

"Speaker Setting" est affiché.

3 Sélectionnez le mode de réglage

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, on bascule entre le mode de réglage des enceintes et le mode de réglage du woofer.

4 Sélectionnez le type d'enceinte et de woofer

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage change de la manière suivante.

En mode de réglage des enceintes

Type d'enceinte	Affichage
ETEINT	"OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"5/4 inch"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"6*9/6inch"
Pour enceinte OEM	"O.E.M."

En mode de réglage du woofer

Type de woofer	Affichage
ETEINT	"Woofer OFF"
12 pouces type A	"12in type A"
10 pouces type A	"10in type A"
12 pouces type B	"12in type B"

10 pouces type B	"10in type B"
12 pouces type C	"12in type C"
10 pouces type C	"10in type C"
8 pouces type	"8inch"
12 pouces type D	"12in type D"
10 pouces type D	"10in type D"

5 Sortez du mode de réglage des enceintes et du woofer



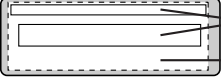
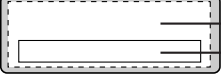
Appuyez sur la touche [Q].

Changement du mode d'affichage

Changer le mode d'affichage.

Appuyez sur la touche [DISP].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le type d'affichage change comme indiqué ci-dessous.

Affichage	Mode d'affichage
"Display Type D"	 Image
"Display Type A"	 Affichage des informations en caractères
"Display Type B"	 Affichage des informations en caractères Icône du type de source
"Display Type C"	 Image Affichage des informations en caractères



L'affichage de chaque partie peut être changé.

- Image:

<Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"> (page 16)

- Affichage des informations en caractères:

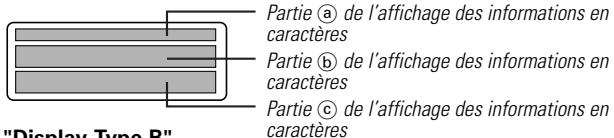
<Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type A" ou le "Display Type B"> (page 13)

<Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"> (page 16)

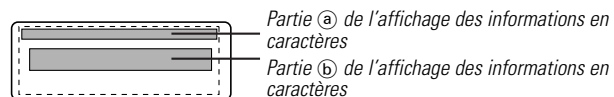
Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type A" ou le "Display Type B"

Lorsque le type d'affichage est "Display Type A" ou "Display Type B", le contenu affiché change.

"Display Type A"



"Display Type B"



1 Sélectionnez le type d'affichage

Appuyez sur la touche [DISP].

2 Entrez en mode de contrôle de l'affichage

Appuyez sur la touche [S.A].

"Display Control" est affiché.

3 Passage à la partie ⓑ de l'affichage des informations en caractères

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Passage à la partie ⓒ de l'affichage des informations en caractères

(Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type A")

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage bascule. La référence pour le contenu de l'affichage se trouve après l'explication de cette opération.

4 Sortez du mode de contrôle de l'affichage

Appuyez sur la touche [S.A].



La partie ⓒ d'affichage des informations en caractères ne peut pas contenir les mêmes informations que la partie ⓑ d'affichage des informations en caractères.

Caractéristiques générales

En source tuner

Affichage de la partie ② de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Nom de la station	"SNPS+FREQ"
Ou	
Nom du service de programme ou Fréquence	
Texte radio	"R-TEXT"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
(Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type B")	
Date	"DATE"
Rien (Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type A")	
Fréquence	"Frequency"

Affichage de la partie ③ de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"S/ANA+CLOCK"
Texte radio	"R-TEXT"
Rien	
Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK" ou "CLOCK"

- La bande de fréquences est toujours affichée dans la partie ③.
- Pour l'enregistrement des noms de stations, référez-vous à la section <Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)> (page 20).

En source CD / disque extérieur

Affichage de la partie ② de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Nom du disque	"DNPS"
Titre du disque	"DISC-TITLE"

Titre de la page	"TRACK-TITLE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
(Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type B")	
Date	"DATE"
Rien (Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type A")	

Affichage de la partie ③ de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"S/ANA+CLOCK"
Titre de la page	"TRACK-TITLE"
Titre du disque	"DISC-TITLE"
Nom du disque	"DNPS"
Rien	
Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK" ou "CLOCK"

- Le temps de localisation est toujours affiché dans la partie ③.
- Pour l'enregistrement du nom de disque, référez-vous à la section <Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)> (page 20).

En source MP3/WMA

Affichage de la partie ② de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Nom du disque	"DNPS"
Nom du dossier	"FOLDER NAME"
Nom du fichier	"FILE NAME"
Titre de chanson & nom d'artiste	"TITLE/ARTIST"
Nom d'album & nom d'artiste	"ALBUM/ARTIST"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
(Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type B")	
Date	"DATE"
Rien (Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type A")	

Affichage de la partie ③ de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"S/ANA+CLOCK"
Nom d'album & nom d'artiste	"ALBUM/ARTIST"
Titre de chanson & nom d'artiste	"TITLE/ARTIST"
Nom du fichier	"FILE NAME"
Nom du dossier	"FOLDER NAME"
Nom du disque	"DNPS"
Rien	
Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK" ou "CLOCK"



- Le temps de localisation est toujours affiché dans la partie ③.
- Pour l'enregistrement du nom de disque, réérez-vous à la section <Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)> (page 20).
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché pendant la lecture du WMA.

Avec source d'entrée auxiliaire

Affichage de la partie ④ de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Rien (Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type A")	
Date	"DATE"
Date & Horloge (Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type B")	"DATE+CLOCK"

Affichage de la partie ⑤ de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Analyseur de spectre & Horloge	"S/ANA+CLOCK"
Rien	

Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK" ou "CLOCK"



Le nom de l'entrée auxiliaire est toujours affiché dans la partie ⑤.

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Affichage de la partie ⑥ de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Rien (Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type A")	
Date	"DATE"
Date & Horloge (Uniquement lorsque le type d'affichage est "Display Type B")	"DATE+CLOCK"

Affichage de la partie ⑦ de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Rien	
Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK" ou "CLOCK"



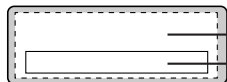
"ALL OFF" est toujours affiché dans la partie ⑦.

Caractéristiques générales

Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"

Lorsque le type d'affichage est "Display Type C" ou "Display Type D", le contenu affiché change.

"Display Type C"



Partie (a) de l'image

Partie (b) de l'affichage des informations en caractères

"Display Type D"



Partie (a) de l'image

1 Sélectionnez le type d'affichage

Appuyez sur la touche [DISP].

2 Entrez en mode de contrôle de l'affichage

Appuyez sur la touche [S.A].

"Display Control" est affiché.

3 Passage à la partie (b) de l'affichage des informations en caractères

Appuyez sur la touche [AM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage bascule. La référence pour le contenu de l'affichage se trouve après l'explication de cette opération.

Passage à la partie (a) de l'image

Appuyez sur la touche [FM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, l'affichage bascule.

Affichage

Démonstration

Film 1

Film 2

Film téléchargé

Analyseur de spectre 1

Analyseur de spectre 2

Analyseur de spectre 3

Analyseur de spectre 4

Analyseur de spectre 5

Papier peint

4 Sortez du mode de contrôle de l'affichage

Appuyez sur la touche [S.A].



- Les papiers peints peuvent être changés. Cette unité est dotée de 5 types de papier-peint répertoriés. Un papier peint téléchargé est ajouté après le dernier papier peint original de cette unité. Référez-vous à la section <Sélection du papier peint> (page 18).
- Un film téléchargé peut être sélectionné lorsqu'il a été téléchargé dans cette unité. Référez-vous à la section <Téléchargement d'images> (page 18).

En source tuner

Affichage de la partie (b) de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Nom de la station	"BAND+ch+SNPS"
Ou	
Nom du service de programme ou Fréquence	
Fréquence	"BAND+ch+FREQ"
Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
Texte radio	"R-TEXT"



Pour l'enregistrement des noms de stations, référez-vous à la section <Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)> (page 20).

En source CD / disque extérieur

Affichage de la partie **b** de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Nom du disque	"DNPS"
Durée de la plage	"P-Time"
Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
Titre de la plage	"TRACK-TITLE"
Titre du disque	"DISC-TITLE"



Pour l'enregistrement du nom de disque, référez-vous à la section <Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)> (page 20).

En source MP3/WMA

Affichage de la partie **b** de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Nom du disque	"DNPS"
Durée de la plage	"P-Time"
Date	"DATE"
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
Nom d'album & nom d'artiste	"ALBUM/ARTIST"
Titre de chanson & nom d'artiste	"TITLE/ARTIST"
Nom du fichier	"FILE NAME"
Nom du dossier	"FOLDER NAME"



- Pour l'enregistrement du nom de disque, référez-vous à la section <Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)> (page 20).
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché pendant la lecture du WMA.

Avec source d'entrée auxiliaire

Affichage de la partie **b** de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
Nom de l'entrée auxiliaire	"AUX NAME"
Date	"DATE"

Mode veille (Mode éclairage seulement)

Affichage de la partie **b** de l'affichage des informations en caractères

Information	Affichage
Date & Horloge	"DATE+CLOCK"
Affichage veille	"ALL OFF"
Date	"DATE"

Caractéristiques générales

Sélection du papier peint

Vous pouvez sélectionner un papier peint lorsque le type d'affichage est "Display Type C" ou "Display Type D".

1 Sélection du papier peint

Référez-vous à la section <Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"> (page 16).

2 Sélectionner le papier peint

Afficher les papiers-peints les uns après les autres et en choisir un

1 Allumer le scanner de papier-peint ON

Appuyez sur la touche [▶▶].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous activez (ON) ou désactivez (OFF) le balayage des papiers peints.

Lorsqu'elle est activée, "SCAN" est affiché.

Lorsqu'il est activé, chaque papier peint est affiché pendant plusieurs secondes.

2 Sur le papier-peint que vous souhaitez afficher

Appuyez sur la touche [▶▶].

Sélection manuelle du papier peint

1 Eteindre le scanner de papier-peint.

Appuyez sur la touche [▶▶].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous activez (ON) ou désactivez (OFF) le balayage des papiers peints.

2 Sélectionner le papier peint

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le papier peint change.

4 Sortez du mode de contrôle de l'affichage

Appuyez sur la touche [S.A].

Téléchargement d'images

Téléchargement de films et de papiers peints. Vous pouvez utiliser les images téléchargées pour l'écran de cette unité.

1 Insérez un CD-R/CD-RW.

Insérez un CD-R/CD-RW contenant les fichiers à télécharger dans cette unité.

Pour plus de détails, reportez-vous à <Lire des CD & MP3/WMA> (page 28).

Pour savoir comment créer un CD-R/CD-RW, consultez notre site Web <<http://www.kenwoodusa.com/division.jsp?categoryId=3>>.

2 Entrez en Veille

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "ALL OFF".

3 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde. "MENU" est affiché.

4 Sélection du mode de téléchargement

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Disp Data DL".

5 Saisie du mode de téléchargement

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

"File Check!!" est affiché.

6 Sélection des fichiers à télécharger

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

7 Lancement du téléchargement

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 2 secondes.

"Downloading" est affiché. Lorsque le téléchargement est terminé, "Finished Download" s'affiche.



Le téléchargement de l'image peut prendre jusqu'à 10 minutes.



Si vous voulez annuler

Appuyez sur la touche [MENU].

8 Quitter le menu de téléchargement

Appuyez sur la touche [MENU].



- Afin d'éviter tout endommagement des données, ne faites pas fonctionner cette unité si "Data Writing" est affiché à l'écran.

- Le nombre de fichiers pouvant être téléchargés.

- Film téléchargé: 1 fichier

- Papier peint: 1 fichier

- Lorsqu'un nouveau fichier est téléchargé, il écrase le fichier déjà présent.

De même, lorsqu'un nouveau papier peint est téléchargé, il écrase le papier peint déjà présent.

Remarque ! Il est impossible de supprimer une image téléchargée.

- Les images téléchargées peuvent être affichées.

- <Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"> (page 16)

- <Sélection du papier peint> (page 18)

- Si vous ne pouvez pas télécharger une image vers cette unité, il y a peut-être un problème dans la méthode d'écriture CD-R/CD-RW. Reportez-vous à l'URL

- <<http://www.kenwoodusa.com/division.jsp?categoryId=3>>, et gravez à nouveau le CD-R/CD-RW.

Sortie sans fading

Activer ou désactiver la sortie sans fading.

Appuyez sur la touche [NF] pendant au moins 1 seconde.

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la sortie sans fading est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "NF ON" est affiché.

Façade antivol

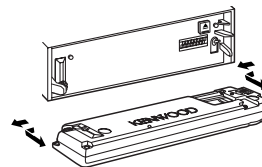
Vous pouvez détacher la façade de l'appareil et l'emporter avec vous, ce qui aide à éviter les vols.

Retirer la façade

1 Appuyez sur la touche de détachement.

Ouvrez la façade en la laissant tomber vers le bas.

2 En tirant la façade vers la gauche, tirez-la vers l'avant et retirez-la.

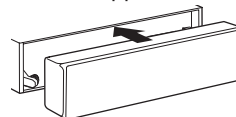


- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses. C'est pourquoi, vous devez garder la façade dans sa boîte spéciale lorsqu'elle est détachée.

- N'exposez pas la façade ou sa boîte aux rayons du soleil, à des températures excessives ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.

Remettre en place la façade

1 Aligned l'axe sur l'appareil avec le creux situé sur la façade.



2 Poussez la façade jusqu'au clic.

La façade est verrouillée en position et vous pouvez alors utiliser l'appareil.

Caractéristiques générales

Nomination de Station/Disque (SNPS/DNPS)

Attribuer un titre à une Station ou à un CD.

1 Mettez la station/le disque auxquels vous souhaitez attribuer un nom

- On ne peut pas attribuer un titre à un MD.
- Le disc ne peut être nommé pendant que le texte ou le MP3/WMA du CD est affiché sur la partie ⑥ de l'affichage de l'information relative au caractère.

2 Entrez en mode de définition du nom

Appuyez sur la touche [NAME.S] pendant au moins 2 secondes.

"Name Set" est affiché.

3 Mettez le curseur en position de saisie de caractère

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

4 Sélectionnez le type de caractère

Appuyez sur la touche [▶II].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le type de caractère change de la manière suivante.

Type de caractère

Alphabet haut de casse

Alphabet bas de casse

Chiffres et symboles

Caractères spéciaux (Caractères accentués)

5 Sélectionnez les caractères

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

- Les caractères peuvent être saisis à l'aide d'une télécommande à touches numériques.

Exemple: Si l'on saisit "DANCE".

Caractère	Touche	Enfoncé #Fois
"D"	[#3]	1
"A"	[#2]	1

"N"	[#6]	2
"C"	[#2]	3
"E"	[#3]	2

6 Répétez les étapes 3 à 5 et saisissez le nom.

7 Sortez du mode de définition de nom

Appuyez sur la touche [NAME.S].

- Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est enregistré et le mode de définition de nom est fermé.
- Numéros de mémoire
 - FM: 32 stations
 - AM: 16 stations
 - Lecteur CD interne: 30 disques
 - Changeur/lecteur de CD externe : Cela varie en fonction du changeur/lecteur de CD. Référez-vous au manuel du changeur/lecteur de CD.
- Le titre de la station/du CD peut être changé en suivant la même procédure que pour le nommer.

Sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Sélection de l'affichage lorsque cette unité est connectée aux sources d'entrée auxiliaire interne et optionnelle.

1 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "AUX".

2 Entrez en mode de sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [NAME.S] pendant au moins 2 secondes.

Le nom de l'AUX actuellement sélectionné est clignotements.

3 Sélectionnez la source d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, on passe aux affichages ci-dessous.

- "AUX"
- "TV"
- "VCP"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

4 Sortez du mode de sélection de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [NAME.S].



Lorsque l'opération est interrompue pendant 10 secondes, le nom alors présent est sélectionné et le mode de sélection d'affichage d'entrée auxiliaire est fermé.

- KCA-S210A

- CA-C1AX

- Changeur de CD avec fonction d'entrée auxiliaire installée.

Le système de zone double ne peut pas être utilisé au niveau de l'entrée auxiliaire intégrée.

- Cette fonction peut être utilisée pour la source entrée Auxiliaire.
- Les canaux avant et arrière peuvent être configurés comme source interne ou source entrée Auxiliaire. Se référer au paragraphe <Configuration du système Double Zone> (page 36).

Système double zone

Rend le son différent entre le canal avant et le canal arrière.

1 canal constitue la source interne de l'unité, l'autre, est le son de la source entrée Auxiliaire.

Appuyez sur la touche [S.A] pendant au moins 1 seconde.

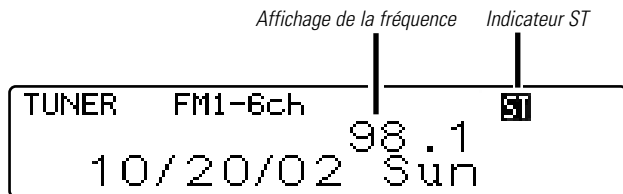
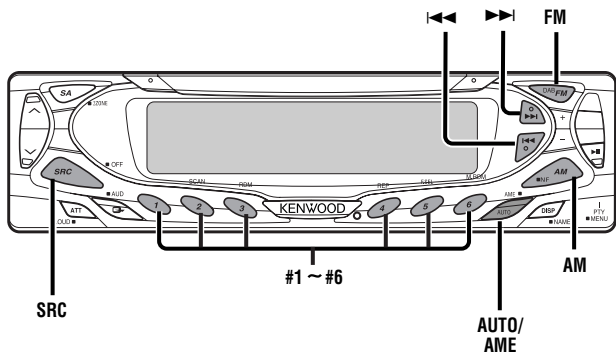
Dès lors que vous appuyez sur le bouton pendant au moins 1 seconde, le Système Double Zone passe sur ON ou OFF.

Lorsqu'elle est activée, "Zone 2 ON" est affiché.



- Lorsque le Système Double Zone est ALLUME, la commande audio du canal de la source entrée Auxiliaire ou toute autre commande n'est pas valide.
- Durant l'utilisation du Système Double Zone, le canal de la source interne ne peut être utilisé simultanément à une source disque Externe.
- Lorsque vous activez le système double zone, tandis que la sortie pré-amplifiée sans fading est activée, le son de la sortie pré-amplifiée sans fading ne sort pas.
- Le système de double zone peut être utilisé avec les sources d'entrée optionnelles indiquées ci-dessous.

Fonctions du tuner



L'exemple ci-dessus montre l'écran affiché lorsque le type d'affichage est "Display Type A". L'indicateur de fonction n'est affiché que si le type d'affichage est "Display Type A".

Mode d'accord

Choisissez le mode d'accord.

Appuyez sur la touche [AUTO].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le mode d'accord change de la manière suivante.

Mode d'accord	Affichage	Opération
Recherche automatique	"Auto1"	Recherche automatique d'une station
Recherche de station pré-réglée	"Auto2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage
Manuel	"Manual"	Contrôle de l'accord manuel normal

Accord

Sélectionner la station.

1 Sélectionnez la source tuner

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

2 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde change parmi FM1, FM2 et FM3.

3 Réglez une bande supérieure ou inférieure

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.
- Le son sera coupé momentanément pendant l'ouverture du disque.

Syntonisation à accès direct (Fonction de commande à distance)

Entrer dans le mode fréquence et accord.

1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Entrez en mode de syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.
"----" est affiché.

3 Saisissez la fréquence

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

Exemple:

Fréquence souhaitée	Appuyez sur la touche
92,1 MHz (FM)	[#0], [#9], [#2], [#1]
810 kHz (AM)	[#0], [#8], [#1], [#0]

Annuler la syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

Mémoire de station pré-réglée

Mettre la station en mémoire.

1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Sélectionnez la fréquence à mettre en mémoire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

3 Mettez en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche [#1] — [#6] pendant au moins 2 secondes.

Le numéro pré-réglé affiché clignote 1 fois.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [#1] — [#6].

Entrée en mémoire automatique

Mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionnez la bande pour l'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Ouvrez le mode entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode entrée en mémoire automatique est fermé.

Accord pré-réglé

Rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionnez la bande

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Rappelez la station

Appuyez sur la touche [#1] — [#6].


Fonctions du tuner

SNPP (Lecture par préréglage de nom de station) (Fonction de commande à distance)

Affichez le SNPS et sélectionnez la station.

1 Entrez en mode SNPP

Appuyez sur la touche [DNPP] sur la télécommande.
Lorsque "SNPP" est affiché, le système SNPS affiche les bandes FM1, FM2, FM3 et AM dans l'ordre.

 Si la station n'a pas de nom, c'est la fréquence ou le service du programme qui est affiché à la place.

Changer l'ordre d'affichage

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Changer la bande affichée

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

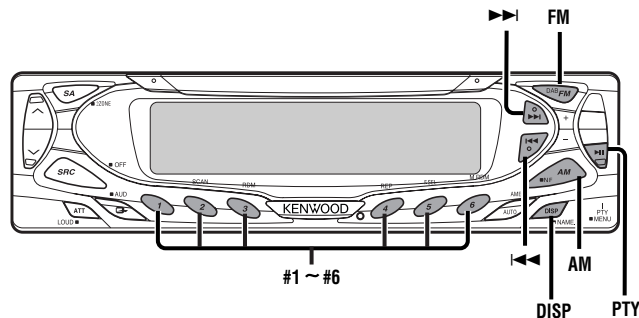
2 Si la station que vous souhaitez est affichée

Appuyez sur la touche [OK] de la télécommande.
La station SNPS affichée est captée.

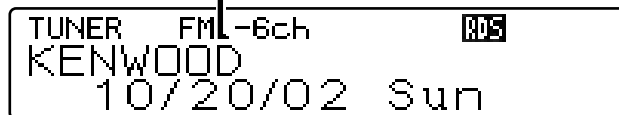
Annuler le mode SNPP

Appuyez sur la touche [DNPP] sur la télécommande.

Fonctions RDS



Texte radio
Nom du service de programme



L'exemple ci-dessus montre l'écran affiché lorsque le type d'affichage est "Display Type A". L'indicateur de fonction n'est affiché que si le type d'affichage est "Display Type A".

PTY (Type de Programme)

Sélectionner du type de programme et rechercher une station.

1 Entrez en mode PTY

Appuyez sur la touche [PTY].

"PTY Select" est affiché.



Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un bulletin d'informations routières ou une réception AM.

2 Sélectionnez le type de programme

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

No.	Type de programme	Affichage
1.	Discours	"All Speech"
2.	Musique	"All Music"
3.	Informations	"News"
4.	Informations	"Information"
5.	Sport	"Sports"
6.	Conversation	"Talk"
7.	Rock	"Rock"
8.	Rock classique	"Classic Rock"
9.	Hits adultes	"Adult Hits"
10.	Soft Rock	"Soft Rock"
11.	Top 40	"Top 40"
12.	Musique Country	"Country"
13.	Chansons populaires	"Oldies"
14.	Soft	"Soft"
15.	Musique nostalgique	"Nostalgia"
16.	Jazz	"Jazz"
17.	Musique classique	"Classical"
18.	R & B	"Rhythm & Blues"
19.	Soft R & B	"Soft R & B"
20.	Langue	"Foreign Language"
21.	Musique religieuse	"Religious Music"
22.	Discours religieux	"Religious Talk"

23.	Personnalité	"Personality"
24.	Public	"Public"
25.	Université	"College"
26.	Météo	"Weather"



• Discours et Musique incluent les types de programmes ci-dessous.

Discours : No.3 — 6, 20, 22 — 26

Musique : No.7 — 19, 21

• Le type de programme peut être mis en mémoire sous les touches [#1] — [#6] puis rappelé rapidement. Référez-vous à la section <Pré-régler le type de programme> (page 26).

3 Recherchez la station du type de programme sélectionné

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Lorsque vous désirez chercher d'autres stations, appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] de nouveau.



Lorsque le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message "NO PTY" est affiché. Sélectionnez un autre type de programme.

4 Sortez du mode PTY

Appuyez sur la touche [PTY].

Confirmer le type de programme

Appuyez sur la touche [DISP].

Le type de programme est affiché pendant 5 secondes.

Fonctions RDS

Enregistrement d'une station comme PTY

Enregistrer un type de programme pour des stations n'ayant pas de données PTY.

- 1 Captez la station que vous désirez enregistrer**
- 2 Sélectionnez le type de programme à enregistrer**
Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 25).
- 3 Enregistrez le type de programme**
Appuyez sur la touche [NAME.S] pendant au moins 2 secondes.
- 4 Sortez du mode PTY**
Appuyez sur la touche [PTY].

Pré-régler le type de programme

Mettre le type de programme dans la mémoire des touches pré-réglées et le rappeler rapidement.

Pré-régler le type de programme

- 1 Sélectionnez le type de programme à pré-régler**
Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 25).
- 2 Pré-réglez le type de programme**
Appuyez sur la touche [#1] — [#6] pendant au moins 2 secondes.

Rappeler le type de programme pré-réglé

- 1 Entrez en mode PTY**
Référez-vous à la section <PTY (Type de Programme)> (page 25).
- 2 Rappelez le type de programme**
Appuyez sur la touche [#1] — [#6].

Défilement de texte radio

Faire défiler le texte radio affiché.

Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.



Il est possible de faire défiler le texte affiché dans les parties suivantes.

- Partie ⑥ de l'affichage des informations en caractères
Référez-vous à la section <Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type A" ou le "Display Type B"> (page 13).
- Référez-vous à la section <Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"> (page 16).

Fonctions de contrôle de CD/MP3/WMA/disque externe

Lire des CD & MP3/WMA

Lorsqu'il n'y a pas de disque

1 Ouvrir la façade en la laissant tomber vers le bas

Appuyez sur la touche de détachement.

2 Insérez un disque.

3 Appuyez sur le côté droit de la façade et retournez-la pour la remettre dans sa position précédente.



- Lorsque la façade a été ouverte vers le bas, elle pourrait gêner le levier de déplacement ou autre chose. Si cela se produit, faites attention et déplacez le levier de déplacement ou prenez une mesure appropriée, puis faire fonctionner l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec façade ouverte. S'il est utilisé avec façade ouverte, de la poussière peut pénétrer à l'intérieur et endommager les pièces internes.



Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

Lorsqu'il y a un disque

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "Compact Disc".

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶||].

Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, il se met en pause ou en lecture.

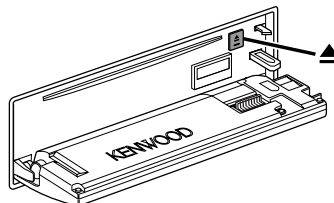
Ejectez le disque

1 Ouvrir la façade en la laissant tomber vers le bas

Appuyez sur la touche de détachement.

2 Ejectez le disque

Appuyez sur la touche [▲].



3 Appuyez sur le côté droit de la façade et retournez-la pour la remettre dans sa position précédente.



Les disques de 3 pouces (8cm) ne peuvent pas être lus. Utiliser un adaptateur et les insérer dans cet appareil pourrait causer des dégâts.



Les supports MP3/WMA que cet appareil peut lire sont des CD-ROM, CD-R, et CD-RW.

Les formats des supports doivent être ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Joliet, ou Romeo. Les méthodes et précautions à suivre pour écrire des données MP3/WMA sont abordées à la section <Remarques sur la lecture de MP3/WMA> (page 6). Vérifiez cette section avant de créer votre support MP3/WMA.

Lire un disque extérieur

Lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"Compact Disc2"	Lecteur de CD
"DiscChanger"	Changeur de CD/ Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶||].

Chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, il se met en pause ou en lecture.



Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disque externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez la touche [▶▶] enfoncée.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Retour

Maintenez la touche [◀◀] enfoncée.

Relâchez la touche pour reproduire le disque à partir de ce point.

Recherche de plages

Recherche de chanson ou de disque dans le dossier MP3/WMA.

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Recherche d'album

Sélectionner le disque activé dans le changeur de disques ou le dossier enregistré sur le support MP3/WMA.

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Recherche de plage directe (Fonction de commande à distance)

Exécuter la recherche de plage en saisissant le numéro de plage.

1 Saisissez le numéro de plage

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

2 Exécutez la recherche de plage

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Annuler la recherche de plage directe

Appuyez sur la touche [▶||].

Fonctions de contrôle de CD/MP3/WMA/disque externe

Recherche directe d'album (Fonction de changeurs de disques avec commande à distance)

Exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

1 Saisissez le numéro de disque

Appuyez sur les touches numériques de la télécommande.

2 Exécutez la recherche d'album

Appuyez sur la touche [DISC+] ou [DISC-].

Annuler la recherche directe d'album

Appuyez sur la touche [▶||].

Répétition de plage / album

Réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disque ou le dossier MP3/WMA que vous êtes en train d'écouter.

Appuyez sur la touche [REP].

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage (En CD/MD)	"Track Repeat ON" "Repeat ON"
(En MP3/WMA)	"File Repeat ON"
Répétition d'album	
(Dans le changeur de disque)	"Disc Repeat ON"
(Dans le support MP3/WMA)	"Folder Repeat ON"
Désactivé	"Repeat OFF"

Balayage des plages

Ecouter le début de chaque chanson du disque ou le dossier MP3/WMA que vous écoutez et rechercher la chanson que vous souhaitez écouter.

1 Commencez le balayage des plages

Appuyez sur la touche [SCAN].

"Scan ON" est affiché.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SCAN].

Lecture aléatoire

Ecoutez toutes les chansons du disque ou du dossier MP3/WMA dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "Random ON" est affiché.



Lorsque l'on appuie sur la touche [▶||], la chanson suivante sélectionnée commence.

Lecture aléatoire du chargeur (Fonction du changeur de disque)

Ecoutez les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire du chargeur est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "M.Random ON" est affiché.



Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson suivante sélectionnée commence.

Sélection d'album (Fonction du support MP3/WMA)

Sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

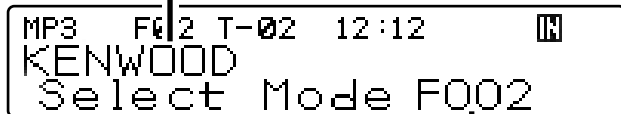
1 Entrez en mode de sélection d'album

Appuyez sur la touche [F.SEL].

"Select Mode" est affiché.

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier



Affichage du numéro de dossier

2 Sélectionnez le niveau du dossier

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Avec la touche [FM] vous diminuez d'un niveau et avec la touche [AM] vous augmentez d'un niveau.

Sélectionner un dossier dans le même niveau

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avec la touche [◀◀] vous passez au dossier précédent, et avec la touche [▶▶] vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut

Appuyez sur la touche [#3].

3 Décidez quel dossier vous voulez écouter

Appuyez sur la touche [▶▶].

Le mode de sélection d'album se désactive et la lecture du MP3/WMA présent dans le dossier affiché est lancée.



Les méthodes de déplacement vers d'autres dossiers en mode de sélection d'album sont différentes de celles en mode de recherche d'album.

Pour plus de détails, voir la section <Remarques sur la lecture de MP3/WMA> (page 6).

Annulez le mode de sélection d'album

Appuyez sur la touche [F.SEL].



- Affichage du nom de dossier:

Affiche le nom du dossier actuellement sélectionné.

- Affichage du numéro de dossier:

Affiche le numéro du dossier appartenant au dossier en cours de sélection.

Défilement du Texte/Titre

Faire défiler le texte du CD affiché, le texte du MP3/WMA, ou le titre du MD.

Appuyez sur la touche [DISP] pendant au moins 1 seconde.



Il est possible de faire défiler le texte affiché dans les parties suivantes.

- Partie ⑥ de l'affichage des informations en caractères

Référez-vous à la section <Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type A" ou le "Display Type B"> (page 13).

Référez-vous à la section <Passage d'une partie d'affichage à l'autre pour le "Display Type C" ou le "Display Type D"> (page 16).

Fonctions de contrôle de CD/MP3/WMA/disque externe

DNPP (Disc Name Preset Play) (Fonction de changeurs de disques avec commande à distance)

Sélectionner le CD affiché dans le DNPS des CDs activés dans le changeur de disque.

1 Entrez en mode DNPP

Appuyez sur la touche [DNPP] sur la télécommande.
Lorsque "DNPP" est affiché, le DNPS est affiché dans l'ordre.

Affichage normal / sens inverse

Appuyez sur la touche [DISC-] ou [DISC+].

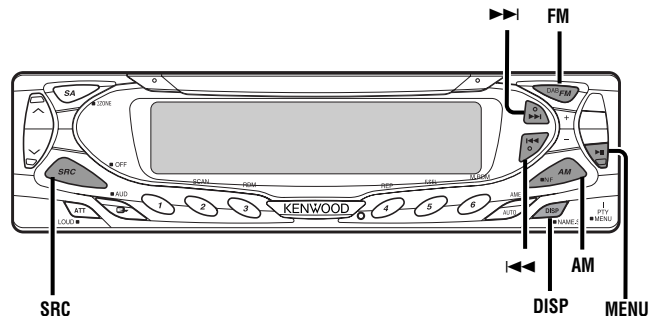
2 Lorsque le disque que vous voulez est affiché

Appuyez sur la touche [OK] de la télécommande.
Le disque affiché est en cours d'écoute.

Annuler le mode DNPP

Appuyez sur la touche [DNPP] sur la télécommande.

A propos du menu



Affichage des menus



A propos du menu

Activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc..

La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouve après l'explication de cette opération.

1 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
"MENU" est affiché.

2 Sélectionnez l'élément du menu

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Exemple:Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "Beep".

3 Réglez l'élément du menu

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Exemple:Lorsque "Beep" est sélectionné, chaque fois que l'on appuie sur la touche, on commute sur "Beep :ON" ou "Beep :OFF". Sélectionnez l'un d'eux comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].




Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.) De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable <Ajustement manuel de l'horloge>etc.) sont exposés étape par étape.

A propos du menu

Code de sécurité <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

Puisqu'il faut l'autorisation du code de sécurité lorsqu'il est retiré du véhicule, la personnalisation de cet appareil à l'aide du Code de Sécurité aide à éviter les vols.

 Lorsque la fonction code de sécurité est activée, le code ne peut pas être changé et la fonction ne peut pas être désactivée.
Remarque, le code de sécurité peut être composé de 4 chiffres de votre choix.

1 Entrez en Veille

Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "ALL OFF".

2 Entrez en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "MENU" est affiché, "Security" est affiché.

3 Entrez en mode code de sécurité

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché.

4 Sélectionnez les chiffres à saisir

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

5 Sélectionnez les numéros du code de sécurité

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

7 Confirmez le code de sécurité

Appuyez sur la touche [▶▶] pendant au moins 3 secondes.
Lorsque "RE-ENTER" est affiché, "CODE" est affiché.

8 Effectuez les opérations des étapes 4 à 7 et saisissez de nouveau le code de sécurité.

"APPROVED" est affiché.
La fonction code de sécurité est activée.



Lorsqu'un code erroné est saisi aux étapes 4 à 6, répétez la procédure depuis l'étape 4.

Appuyez sur la touche de réinitialisation et quand il est retiré de la source d'alimentation de la batterie

- 1 Allumez l'alimentation.
- 2 Effectuez les opérations des étapes 4 à 7 et saisissez le code de sécurité.
"APPROVED" est affiché.
L'appareil peut être utilisé.

Tonalité capteur tactile

Activer/Désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"Beep :ON"	Le bip est entendu.
"Beep :OFF"	Le bip est annulé.

Ajustement manuel de l'horloge



Ce réglage peut être fait lorsque la fonction <Synchronisation de l'horloge> (page 35) est désactivée.

1 Sélectionnez le mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].
Sélectionnez l'affichage "Clock Adjust".

2 Entrez en mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 1 seconde.
L'affichage de l'horloge clignote.

3 Réglez les heures

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Réglez les minutes

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

4 Sortez du mode d'ajustement de l'horloge

Appuyez sur la touche [MENU].

Réglage de la date

1 Sélectionnez le mode de réglage de la date

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Date Adjust".

2 Entrez en mode de réglage de la date

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶] pendant au moins 1 seconde.

L'affichage de la date clignote.

3 Sélectionner l'élément (jour, mois, ou année) à régler

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Les éléments qui clignent sont ceux qui peuvent être ajustés.

4 Réglez chaque élément

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

5 Répétez les opérations des étapes 3 et 4 et régler la date.

6 Sortez du mode de réglage de la date

Appuyez sur la touche [MENU].

Mode date

Régler le format de la date.

1 Sélectionnez le mode date

Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

Sélectionnez l'affichage "Date Mode".

2 Sélectionnez le format de la date

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Synchronisation de l'horloge

Synchroniser les données temps de la station RDS avec l'horloge de cet appareil.

Affichage	Réglage
"SYNC :OFF"	Réglez l'heure manuellement.
"SYNC :ON"	Synchronise l'heure.



Il faut 3 ou 4 minutes pour synchroniser l'horloge.

DSI (Disabled System Indicator)

Un indicateur rouge clignotera sur l'appareil après que la façade aura été enlevée, pour mettre en garde les éventuels voleurs.

Affichage	Réglage
"DSI :ON"	La LED clignote.
"DSI :OFF"	LED éteinte.

A propos du menu

Réglage du contraste

Régler le contraste de l'affichage.

Affichage et réglage

"Contrast :0"

"Contrast :1"

"Contrast :2" (Réglage d'origine)

"Contrast :3"

Variateur d'intensité

Diminuer l'intensité de l'affichage de l'appareil lorsque la lumière du véhicule est allumée.

Affichage

Réglage

"Dimmer :ON" L'intensité de l'affichage diminue.

"Dimmer :OFF" L'intensité de l'affichage ne diminue pas.

System Q

Activer l'affichage/ne pas afficher les valeurs du System Q (Fréquences centrales graves, facteur de qualité Q des graves, extension des graves, Fréquences centrales moyennes, facteur de qualité Q des fréquences moyennes et fréquences aiguës centrales) en mode de commande du son.

Affichage

Réglage

"System Q :ON" Les valeurs du System Q sont affichées.

"System Q :OFF" Les valeurs du System Q ne sont pas affichées.

Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

Active ou désactive la commande de mise en sourdine de l'amplificateur intégré. L'activation de cette commande accentue la qualité de la sortie préampli.

Affichage

Réglage

"AMP Mute :OFF"

L'amplificateur intégré est activé.

"AMP Mute :ON"

L'amplificateur intégré est désactivé.

Configuration du système Double Zone <Lorsque le système de zone double est désactivé>

Configuration du son des canaux Avant et Arrière lorsque le système Double Zone est sur ON.

Affichage

Réglage

"Zone 2 :Rear"

L'avant est constitué par la source interne de cette unité, l'arrière, par le son entrée Auxiliaire.

"Zone 2 :Front"

L'arrière est constitué par la source interne de cette unité, l'avant, par le son entrée Auxiliaire.

B.M.S. (Bass Management System)

Régler le niveau d'accentuation des graves de l'amplificateur externe en utilisant l'unité principale.

Affichage

Réglage

"AMP Bass Flat"

Le niveau d'accentuation des graves est nul.

"AMP Bass +6"	Le niveau d'accentuation des graves est bas (+6dB).
"AMP Bass +12"	Le niveau d'accentuation des graves est moyen (+12dB).
"AMP Bass +18"	Le niveau d'accentuation des graves est élevé (+18dB).



- Référez-vous au catalogue ou au mode d'emploi pour connaître quels sont les amplificateurs de puissance qui peuvent être commandés à partir de cet appareil.
- Il existe deux types d'amplificateurs, les premiers peuvent être réglés de Flat jusqu'à +18 dB, et les autres modèles peuvent être réglés de Flat jusqu'à +12 dB.
Si l'amplificateur qui est connecté peut uniquement être réglé sur +12, il ne marchera pas correctement même si "AMP Bass +18" est sélectionné.

Compensation de la fréquence par B.M.S.

Régler la fréquence centrale accentuée par le système B.M.S.

Affichage	Réglage
"AMP Frq :Normal"	Accentuer avec la fréquence centrale normale.
"AMP Frq :Low"	Diminue la fréquence centrale normale de 20%

Informations routières

Passer automatiquement aux informations routières lorsqu'un bulletin d'informations routières commence même si vous n'êtes pas en train d'écouter la radio.

Affichage Réglage

"TI :OFF"	La fonction Informations routières est désactivée.
"TI :ON"	La fonction Informations routières est activée.

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, "Traffic Info" est affiché et l'autoradio bascule sur les informations routières.



- Pendant la réception d'une station AM station lorsque la fonction d'informations routières est activée, l'autoradio passe à une station FM.
- Pendant la réception d'informations routières, le volume réglé est mémorisé automatiquement et la fois suivante où l'autoradio passe aux informations routières, ce sera automatiquement le volume précédemment mémorisé.

Capter d'autres stations d'informations routières (En source tuner)

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



Le passage aux informations routières peut se faire lorsque l'on écoute la radio.

CRSC (Clean Reception System Circuit - Circuit de réception nette) <En réception FM>

Faites passer temporairement la réception du mode stéréo au mode mono afin de réduire les parasites lorsque vous écoutez une station FM.

Affichage	Réglage
"CRSC :ON"	Le système CRSC est activé.
"CRSC :OFF"	Le système CRSC est désactivé.



Les champs électriques puissants (comme les lignes électriques) peuvent causer une instabilité de la qualité sonore lorsque le système CRSC est activé. Dans ce type de situation, désactivez-le.

A propos du menu

Défilement du texte

Régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"Scroll :Auto"	Répète le défilement.
"Scroll :Manual"	Défile lorsque l'affichage change.



Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.

- Texte CD
- Nom du dossier/ Nom du fichier/ MP3/WMA texte
- Titre du MD
- Texte radio

Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire incorporé

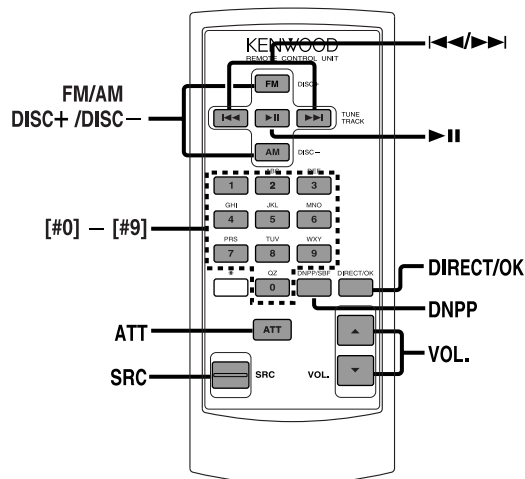
Régler la fonction d'entrée auxiliaire incorporée.

Affichage	Réglage
"AUX IN :OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"AUX IN :ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

Sélection du papier peint <Mode veille (Mode éclairage seulement)>

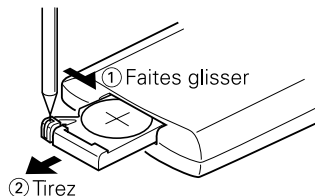
Pour connaître la méthode de réglage, référez-vous à la section <Sélection du papier peint> (page 18).

Opérations de base de la télécommande



Recharger et remplacer la pile

Utilisez une pile au lithium (CR2025).
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et -, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



⚠ AVERTISSEMENT

Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile était avalée.

⚠ Ne posez pas la télécommande sur des endroits chauds tels que sur le tableau de bord.

Opérations de base

Touches [VOL.]

Régler le volume.

Touche [SRC]

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la source change.
Pour connaître l'ordre de changement de la source, référez-vous à la section <Sélectionner la source> (page 9).

Touche [ATT]

Baisser le volume rapidement.
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.

En source tuner

Touches [FM]/ [AM]

Sélectionnez la bande.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde change parmi FM1, FM2 et FM3.

Touches [◀◀]/ [▶▶]

Réglez une bande supérieure ou inférieure.

Touches [#0] — [#9]

Appuyez sur les touches [#1] — [#6] pour rappeler des stations pré-réglées.

Touches [DIRECT]

Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct> (page 23).

Touche [▶ II]

Sélectionne et annule le mode <PTY (Type de Programme)> (page 25).

Touche [DNPP]/ [OK]

Sélectionne et annule le mode <SNPP (Lecture par pré-réglage de nom de station)> (page 24).

Opérations de base de la télécommande

En source disque

Touches [◀◀]/ [▶▶]

Avancer ou reculer dans la plage.

Touches [DISC+]/ [DISC-]

Avancer ou reculer dans l'album.

Touche [▶II]

Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, la chanson se met en pause ou en lecture.

Touche [DNPP]/ [OK]

Sélectionne et annule le mode <DNPP (Disc Name Preset Play)> (page 32).

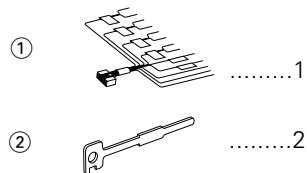
Touches [#0] – [#9]

Lorsque vous êtes en mode <Recherche de plage directe> (page 29) et <Recherche directe d'album> (page 30), saisissez le numéro de plage/disque.

Accessoires

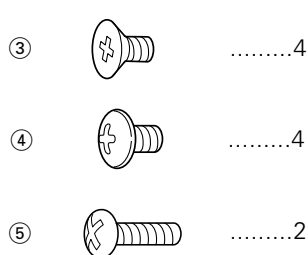
Vue externe

..... Nombre d'éléments



Vue externe

..... Nombre d'éléments



L'utilisation d'accessoires autres que les accessoires fournis pourrait endommager l'appareil. Assurez-vous d'utiliser les accessoires fournis, indiqués ci-dessus.

Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne \ominus de la batterie.
2. Effectuez les connexions d'entrée et sortie correctement pour chaque appareil.
3. Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du faisceau à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Reconnectez la borne \ominus de la batterie.
8. Appuyez ensuite sur la touche de réinitialisation.

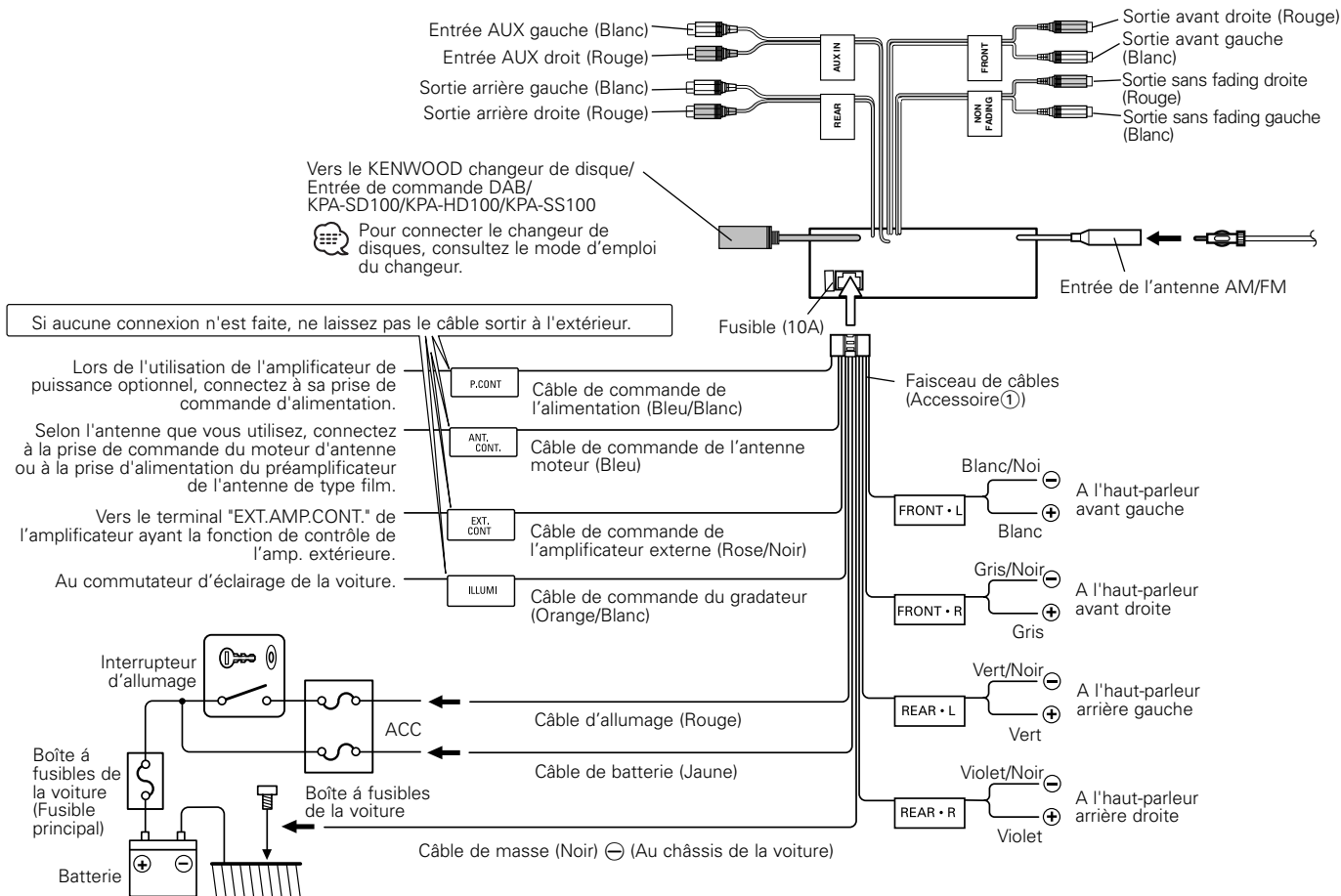
▲AVERTISSEMENT

Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.

▲ATTENTION

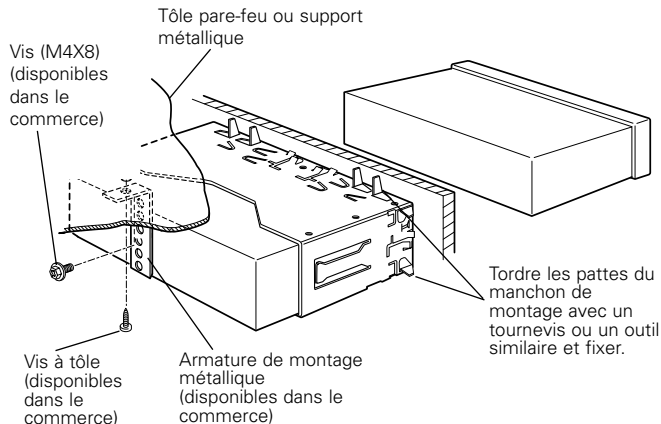
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne frappe pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible grille, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban vinyle ou autre matériel similaire. Pour éviter, les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la prise correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif \ominus pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble \oplus du haut-parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble \ominus du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.

Connexion des câbles sur les prises



Installation

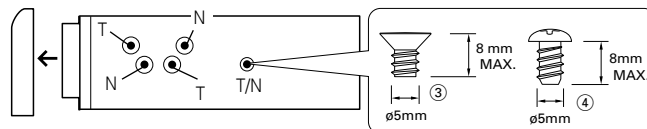
■ Installation



Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (ex. le son risque de sauter).

■ Installation de l'appareil dans les voitures fabriquées au Japon

- 1 Référez vous à la section "Retrait du cadre en caoutchouc dur" (Voir page 44) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2 Alignez les creux de l'appareil (deux de chaque côté) avec le support de montage du véhicule et fixez l'appareil avec les vis accessoires.



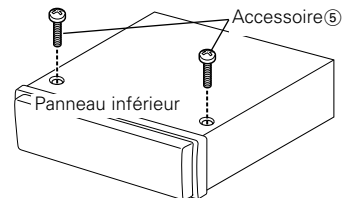
T: Voitures Toyota
N: Voitures Nissan

Accessoire③...pour les voitures Nissan
Accessoire④...pour les voitures Toyota

- ⚠ Pendant l'installation, n'utilisez aucune autres vis que celles fournies. L'utilisation de vis différentes pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil risque d'être endommagé si un tournevis ou un outil similaire est utilisé avec une force excessive pendant le montage.

■ Vissage de la façade sur l'appareil

Si vous souhaitez fixer la façade sur l'appareil principal de façon qu'elle ne tombe pas, vissez-la avec la vis (ø2.6 x 12 mm) dans le trou montré cidessous.



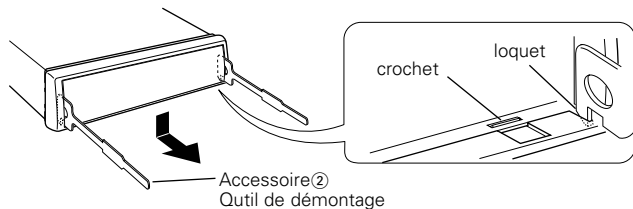
- ⚠ N'insérez jamais la vis taraudé (ø2.6 x 12 mm) dans un autre trou que celui spécifié. Si vous la vissez dans un autre trou, elle fera contact et risquera d'endommager des parties mécaniques à l'intérieur de l'appareil.

Installation

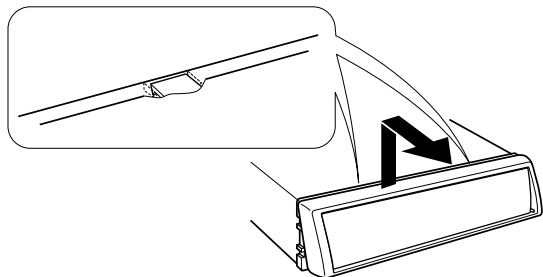
■ Retrait du cadre en caoutchouc dur

- 1** Engagez les loquets sur l'outil de démontage et enlevez les deux crochets inférieurs.

Baissez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur l'illustration.



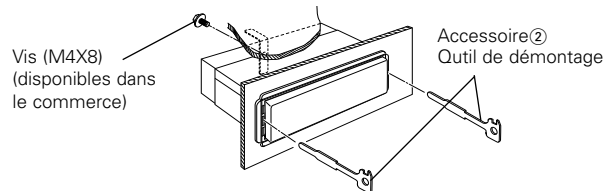
- 2** Quand la partie inférieure est retirée, retirez les deux crochets supérieurs.



Le cadre peut être retiré à partir de la partie supérieure de la même façon.

■ Retrait de l'appareil

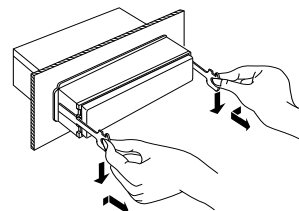
- 1** Référez vous à la section "Retrait du cadre en caoutchouc dur" puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
- 2** Retirez la Vis à tête hexagonale avec rondelle intégrale (M4 x 8 mm) sur le panneau arrière.
- 3** Insérez les deux outils de démontage profondément dans les fentes de chaque côté, comme montré.



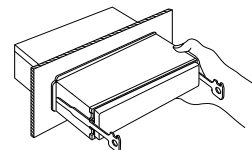
- 4** Baissez les outils de démontage vers le bas et tirez l'appareil à moitié en faisant pression vers l'intérieur.



Faites attention de ne pas vous blesser avec le loquet de l'outil de démontage.



- 5** Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
 - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
- ✓ Pas de position ACC sur l'allumage du véhicule.
 - ☞ Connectez le même câble à l'allumage comme câble de batterie.

? Rien ne se passe quand les touches sont pressées.

- ✓ Le microprocesseur dans l'appareil ne fonctionne pas correctement.
 - ☞ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. (page 5)

? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Il n'y a pas de CD dans le lecteur.
 - ☞ Effectuez les réglage pour le média que vous souhaitez écouter. S'il n'y a aucun média dans cet appareil, il est impossible de commuter les sources.
- ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

? Le panneau avant ne s'ouvre ou ne se ferme pas.

- ✓ La façade est mal fixée.
 - ☞ Refixez la façade correctement. Référez-vous à la section <Retirer la façade>. (page 19)

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Le câble de batterie n'a pas été connecté correctement.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.
- ✓ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.

? L'effet de loudness ne fonctionne pas.

- ✓ Vous utilisez une sortie de préampli sans fading.
 - ☞ L'effet de loudness n'a aucun effet sur une sortie de préampli sans fading.

? Même si la force est activée, les sons de haute fréquence ne seront pas compensés.

- ✓ La source de tuner est sélectionnée.
 - ☞ Les sons de haute fréquence ne seront pas compensés lorsque la source est le tuner.

? La fréquences graves centrales, le facteur de qualité des graves, l'extension des graves, les fréquences moyennes centrales, le facteur de qualité des fréquences moyennes et les fréquences aigus centrales ne peuvent être réglés.

- ✓ Le <System Q> (page 36) est désactivé.
 - ☞ Activez cette option.

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Les réglages du fader ou de l'équilibre sont réglés complètement d'un côté.
 - ☞ Centrer les réglages du fader et de la balance.
- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
 - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles sur les prises>.
- ✓ Les valeurs de décalage de volume sont faibles.
 - ☞ Augmentez les valeurs de décalage de volume. (page 11)

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Un câble de haut-parleur a peut être été pincé par une vis dans la voiture.
 - ☞ Vérifiez la connexion des haut-parleurs.
- ✓ Les enceintes ne sont pas connectées correctement.
 - ☞ Reconnectez les câbles de haut-parleurs de manière que chaque prise de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

? La sortie sans fading, le filtre passe-bas sans fading et le réglage sans fading ne peuvent être obtenus.

- ✓ La <Sortie sans fading> (page 19) est désactivée.
 - ☞ Activez cette sortie.
- ✓ Le <Système double zone> (page 21) est activée.
 - ☞ Désactivez-le.

Guide de dépannage

? Il n'y pas d'effets de filtres passe-haut avant et arrière.

- ✓ La sortie de préampli sans fading est en cours d'utilisation.
 - ☞ Aucun effet n'est possible avec une sortie de préampli sans fading.

? L'élément code de sécurité ne s'affiche pas dans le système de menu.

- ✓ La fonction code de sécurité est déjà activée.
 - ☞ Lorsque la fonction code de sécurité est activée, celle-ci ne s'affiche pas parmi les éléments de menu.

? La tonalité de touche ne s'entend pas.

- ✓ La sortie de préampli sans fading est en cours d'utilisation.
 - ☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

? Bien que le commutateur des feux soit activé, l'affichage de l'unité ne s'atténue pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le fil d'atténuation correctement.

? La fonction d'atténuation ne fonctionne pas.

- ✓ Le fil d'atténuation n'est pas connecté correctement.
 - ☞ Vérifiez la connexion du fil d'atténuation.
- ✓ Le <Réglage de mise en sourdine de l'amplificateur intégré> (page 36) est activée.
 - ☞ Désactivez-le.

? AUX ne peut être sélectionné.

- ✓ <Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire incorporé> est éteint.
 - ☞ Se référer au paragraphe <Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire incorporé> (page 38) du menu de configuration puis au paragraphe <Réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire incorporé>.

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.

- ✓ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
 - ☞ Sortez l'antenne complètement.
- ✓ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles sur les prises>.

? La fréquence souhaitée ne peut être entrée avec la fonction de syntonisation directe Direct Access Tuning.

- ✓ Une station qui ne peut être reçue a été saisie.
 - ☞ Saisissez une station qui peut être reçue.
- ✓ Vous essayez de d'entrer une fréquence avec des unités de 0,01 MHz.
 - ☞ L'unité pour la bande FM est 0,1 MHz.

? Le volume sonore n'est pas celui réglé pour l'information de circulation routière.

- ✓ Le volume sonore réglé est inférieur au son du tuner.
 - ☞ Si le volume du tuner est plus élevé que le volume réglé, le volume sonore du tuner sera utilisé.

En source disque

? "AUX" s'affiche sans réaliser le mode de commande de disque extérieur.

- ✓ L'interrupteur O-N est réglé sur le côté "O".
 - ☞ Réglez l'interrupteur sur le côté "N".
- ✓ Un changeur de disque non reconnu est connecté.
 - ☞ Connectez un changeur de disque reconnu. (page 4)

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD.
- ✓ Le CD est à l'envers.
 - ☞ Insérez un CD avec la face imprimée dirigée vers le haut.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
 - ☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
 - ☞ Essayez un autre disque.

? La plage spécifiée n'est pas reproduite.

- ✓ La lecture aléatoire ou la lecture aléatoire de magasin a été choisie.
 - ☞ Mettez hors service la lecture aléatoire ou la lecture aléatoire de magasin.

? Ne peut lire de CD-R ou de CD-RW.

- ✓ Le processus de finalisation du CD-R/CD-RW n'a pas été effectué.
 - ☞ Effectuez le processus de finalisation avec le graveur de CD.
- ✓ Un changeur de CD incompatible est utilisé pour lire le CD-R/CD-RW.
 - ☞ Utilisez un changeur de CD compatible CD-R/CD-RW pour effectuer la lecture.

? Le CD est éjecté aussitôt après être introduit.

- ✓ Le CD est à l'envers.
 - ☞ Insérez le CD avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
- ✓ Le CD est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD en vous référant à la section <Nettoyage de CD>. (page 8)

? Impossible de retirer le disque.

- ✓ La cause en est que plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été coupé.
 - ☞ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant la mise hors tension du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d'éjection.

? Le disque ne s'insère pas.

- ✓ Un disque est déjà chargé.
 - ☞ Pressez la touche [▲] et retirez le disque.

? La recherche directe par piste et la recherche directe par album ne peuvent pas être effectuées.

- ✓ Une autre fonction est activée.
 - ☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour la première ou la dernière chanson du disque.
 - ☞ La recherche par piste ne peut jamais être effectuée, sur aucun disque, vers l'arrière pour la première chanson ou vers l'avant pour la dernière chanson.

Guide de dépannage

En source MP3/WMA

? Impossible de lire un fichier MP3/WMA.

- ✓ Non conforme à la norme ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, et Romeo.
 - ☞ Utilisez un support conforme à la norme ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, et Romeo.

- ✓ Le fichier MP3/WMA a un nom ou une extension non valable.
 - ☞ Ajoutez l'extension ".MP3/.WMA" au nom de piste MP3/WMA.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le média en vous référant à la section <Nettoyage de CD> (page 8).

- ✓ Le CD-RW est utilisé avec le formatage complet.
 - ☞ Sélectionnez le formatage complet pour utiliser les CD-RW.

? Aucun bruit ou son n'est émis lors de la lecture d'un fichier MP3/WMA.

- ✓ Le fichier a un nom de fichier avec une extension MP3/WMA, bien que ce ne soit pas un fichier MP3/WMA.
 - ☞ N'utilisez pas l'extension ".MP3/.WMA" pour des fichiers non MP3/WMA.

? Un certain temps est nécessaire avant que l'appareil commence la lecture des fichiers MP3/WMA.

- ✓ Le média contient beaucoup d'albums, pistes, et niveaux hiérarchiques.
 - ☞ L'appareil vérifie d'abord toutes les pistes sur le support chargé. Si beaucoup de fichiers sont enregistrés sur le support, il faut un certain temps avant que l'appareil commence la lecture des fichiers MP3/WMA.

? Echec de lecture des fichiers MP3/WMA dans l'ordre souhaité.

- ✓ Les pistes MP3/WMA n'ont pas été enregistrés par le graveur de CDs dans l'ordre que vous souhaitez les écouter.
 - ☞ Suivant le graveur de CDs utilisé, il est peut être possible d'établir l'ordre de lecture des pistes MP3/WMA en les enregistrant sur le média avec des numéros d'ordre de lecture de "01" à "99" par exemple, précédant les noms de piste.

? Le son saute lors de la lecture de pistes MP3/WMA.

- ✓ Le support est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyez le média en vous référant à la section <Nettoyage de CD> (page 8).
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
 - ☞ Enregistrez de nouveau le support ou utilisez un nouveau support.

? Impossible d'afficher les informations d'étiquette ID3 correctement.

- ✓ L'enregistrement n'est pas effectué conformément à la version 1.x. d'étiquette ID3.
 - ☞ Enregistrez conformément à la version 1.x. d'étiquette ID3.

? Impossible de passer en mode de sélection d'album.

- ✓ Il n'y a pas de dossier enregistré sur le média MP3/WMA.
 - ☞ Utilisez un média avec niveaux.

? Les plages dans le dossier sélectionné ne sont pas jouées en mode de sélection d'album.

- ✓ Il n'y a pas de MP3/WMA dans le dossier sélectionné.
 - ☞ Vérifiez que des enregistrements figurent sur le média MP3/WMA.

? La recherche de fichiers/d'album MP3/WMA est très lente.

- ✓ Beaucoup de plages sont enregistrées sur le média.
 - ☞ Lorsque le répertoire du média est très chargé, la recherche de plages et d'albums peut prendre du temps.

? Le texte associé de fichiers MP3/WMA ne s'affiche pas correctement.

- ✓ Le caractère saisi ne peut être affiché par l'appareil.
 - ☞ En ce qui concerne les caractères pouvant être utilisés pour saisir le texte MP3/WMA, se référer au paragraphe <Remarques sur la lecture de MP3/WMA> (page 6).

? Le temps de piste MP3/WMA n'est pas affiché correctement.

- ✓ ---
 - ☞ Il existe certains temps n'étant pas affichés correctement en accord avec les conditions d'enregistrement MP3/WMA.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

Eject:	Aucun magasin à disque n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disque n'est pas complètement inséré. ❖ Insérez le magasin à disques correctement. Absence de CD dans l'unité. ❖ Insérer le CD.
No Disc:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque. ❖ Insérez un disque dans le magasin à disques.
TOC Error:	Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disque. ❖ Insérez un disque dans le magasin à disques. Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé. ❖ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.
E-05:	Le CD est à l'envers. ❖ Chargez le CD correctement.
Blank Disc:	Rien n'a été enregistré sur le MD.
No Track Disc:	Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
No Music Data:	Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire. ❖ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire. Les fichiers de téléchargement d'images uniquement sont enregistrés sur CD-R/CD-RW.

No Panel:	La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée. ❖ La remplacer.
E-77:	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. ❖ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
Mecha Error:	Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque. ❖ Vérifier le magasin de disque. Et appuyer ensuite sur la touche de initialisation de l'unité. Si le code "Mecha Error" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
Hold Error:	Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations. ❖ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.
NO NAME:	<ul style="list-style-type: none">• Il y a eu tentative d'afficher DNPS en cours de lecture de CD, mais il n'y avait pas de nom de disque préregistré.• Il y a eu tentative d'afficher SNPS en cours de réception, mais il n'est pas mémorisé.
NO TITLE:	Il y a eu tentative d'afficher le titre de la plage ou du disque en cours de lecture de MD, mais le MD n'a pas de titre.

Guide de dépannage

NO TEXT:	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a eu tentative d'afficher le texte de piste ou de disque en cours de lecture de CD, mais le CD n'a pas de texte. • L'appareil a tenté d'afficher du texte pendant la réception d'une station qui n'envoie pas de. • Tentative d'affichage de l'étiquette ID3 ou de la description du contenu alors que le MP3/WMA ne possède pas d'étiquette ID3 ou que la description du contenu est en cours de lecture. 	Unsupported File:	Le format du fichier MP3/WMA qui a été lu n'est pas accepté par l'appareil.
Waiting:	Les données de texte radio sont en cours de réception.	Protected File:	Un fichier interdit de copie a été lu.
Load:	Les disques sont été échangés dans le changeur de disque.	Can't Download: Download Error:	<p>Cette unité ne fonctionne pas correctement pour une raison quelconque.</p> <p>⇨ Appuyez sur le bouton de remise à l'état initial afin de télécharger à nouveau. Si le message d'erreur est toujours affiché, consultez un distributeur Kenwood.</p>
Reading:	L'appareil lit les données sur le disque.	No Display Data File:	<p>Aucun fichier à télécharger ne se trouve sur le CD-ROM.</p> <p>⇨ Vérifiez que tous les fichiers créés avec une référence à <http://www.kenwoodusa.com/division.jsp?categoryId=3> sont contenus dans le CD-ROM. N'effacez pas l'extension (.kbn) créée en même temps que le fichier.</p>
NO ACCESS:	Après avoir été placés dans le changeur de disque, le DNPP a été effectué sans avoir été joué au moins une fois.	Incorrect File:	<p>Le fichier à télécharger sélectionné possède un format que cette unité est incapable de lire.</p> <p>⇨ Recréez le fichier.</p>
IN (clignote):	<p>Le lecteur CD ne marche pas correctement.</p> <p>⇨ Réinsérez le CD. si le CD ne peut pas être ejecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.</p>	Writing Error:	<p>Erreur d'écriture lorsque le fichier a été téléchargé.</p> <p>⇨ Essayez de télécharger à nouveau.</p>

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 200 kHz)	87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 30dB)	9,3dBf (0,8 μ V/75 Ω)
Sensibilité silencieuse (S/N = 50dB)	15,2 dBf (1,6 μ V/75 Ω)
Réponse en fréquence (\pm 3,0 dB)	30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)	70 dB
Sélectivité (\pm 400 kHz)	\geq 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB

Section tuner AM

Plage de fréquence (espacement de 10 kHz)	530 kHz – 1700 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)	28 dB μ (25 μ V)

Section Disque Compact

Diodes laser	GaAlAs (λ =780 nm)
Filtre numérique (A/N)	8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N	1 Bit
Vitesse de l'axe (CD-DA/MP3/WMA)	1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
Pleurage et scintillement	Non mesurables
Réponse en fréquence (\pm 1 dB)	10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)	0,01 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	96 dB
Gamme dynamique	95 dB
Séparation de canaux	90 dB
Décodage MP3	Compatible avec le format MP3 1,0/2,0/2,5
Décodage WMA	Compatible avec Windows Media Audio 8

Section audio

Puissance de sortie maximum	50 W x 4
Plaine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1%)	22 W x 4
Action en tonalité	
Graves :	100 Hz \pm 10 dB
Centrale :	1 kHz \pm 10 dB
Aiguës :	10 kHz \pm 10 dB
Niveau de préamplification/charge (pendant le mode CD)	4500 mV/10 k Ω
Impédance de sortie préamplificateur	80 Ω

Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (\pm 1 dB)	20 Hz – 20 kHz
Tension maximale d'entrée	1,2 V
Impédance d'entrée	\geq 44 k Ω

Général

Tension de fonctionnement (11 – 16 V admissible)	14,4 V
Courant absorbé	10 A
Taille d'installation (L x H x P)	180 x 50 x 159 mm 7-1/16 x 1-15/16 x 6-1/4 pouce
Masse	3,08 lbs (1,4 kg)

KENWOOD